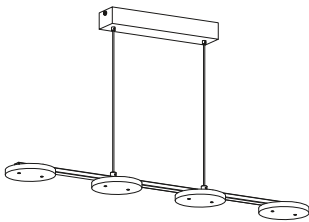
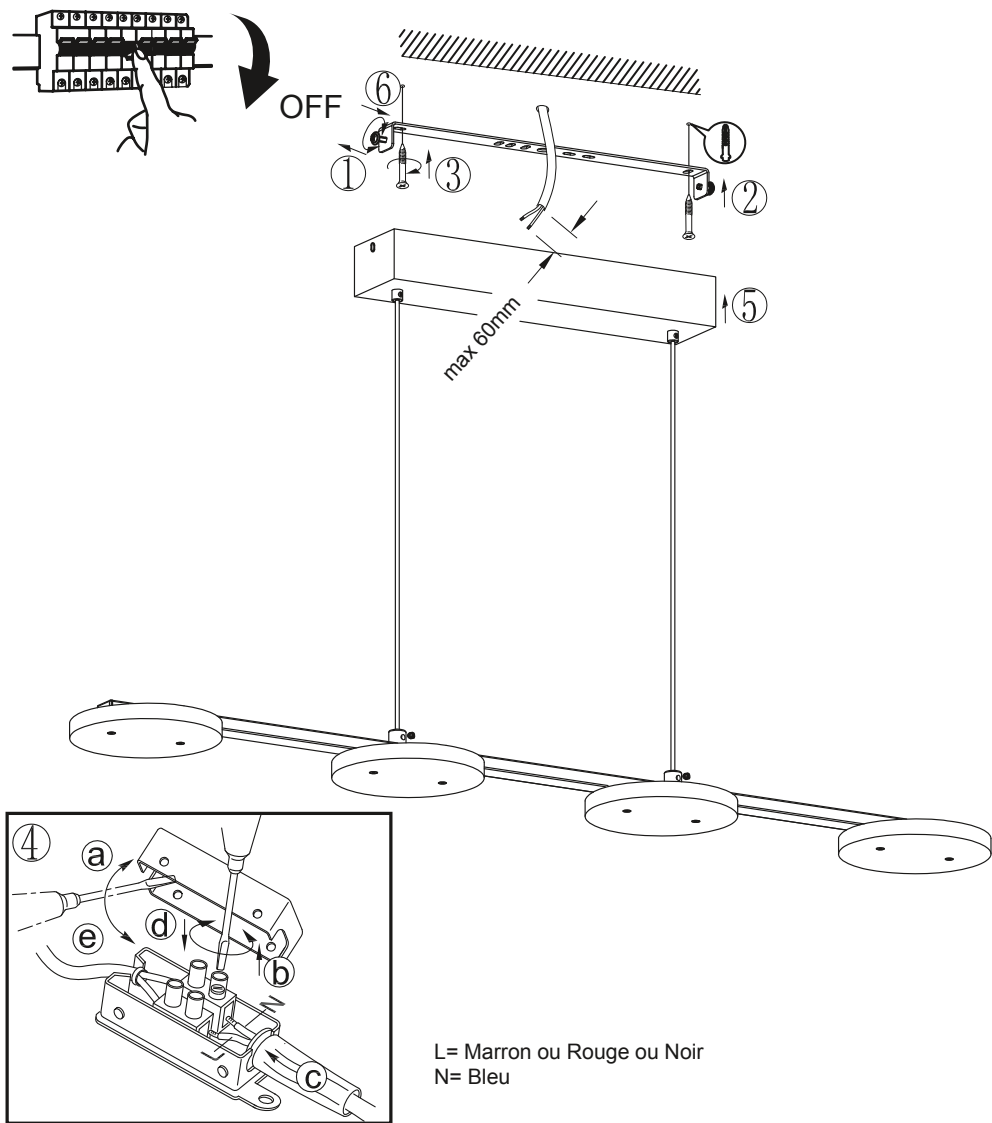
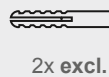
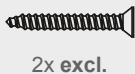


colours
Gliese

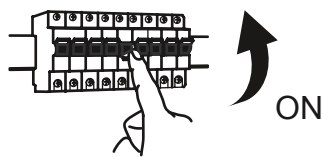
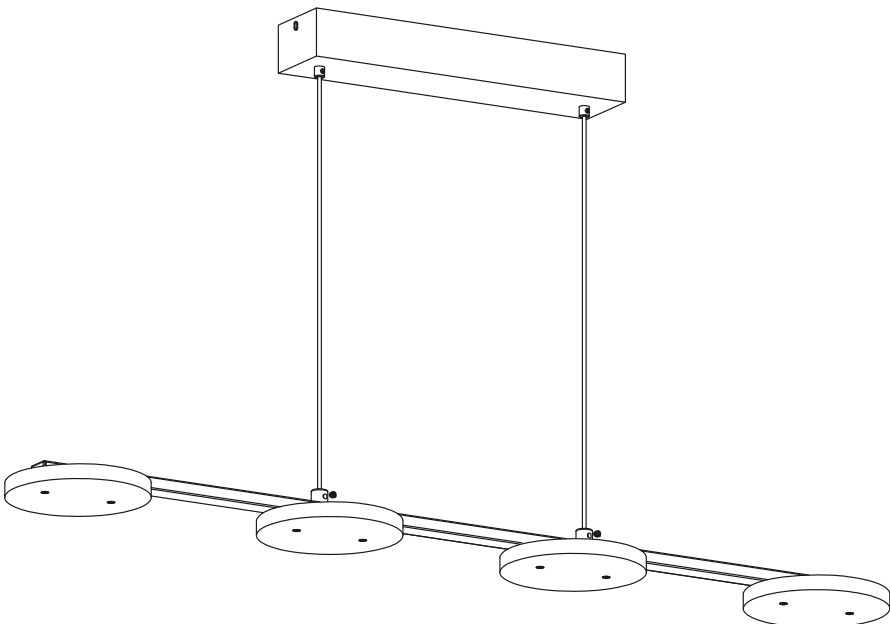


Version : 112014

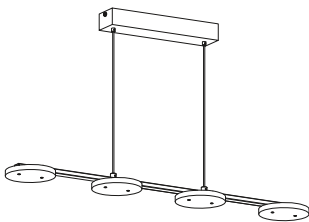
01



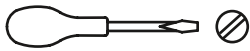
02



Hanging lamp - **Suspension** -
Wiszące lampy - **Подвесной**
светильник- Asılı lamba



You will need - **Vous aurez**
besoin de - Tego będziesz
potrzebować - **Необходимо**
знать следующее - İhtiyacınız
olan



Safety

- These Instructions and Appendix are for your safety. Please read through them thoroughly prior to use and retain them for future reference.
- Before starting the assembly line for the grid connection must be switched off (fuse or circuit breaker off).
- Check the pack and make sure you have all of the parts listed.
- Decide on the appropriate location for your product.
- This product is suitable for installation on surfaces with normal flammability e.g. wood, masonry. It is not suitable for use on highly flammable surfaces or in flammable atmospheres.
- This product is designed for use exclusively inside, and not constantly in places with humidity such as bathrooms.
- Caution: Do not look directly into the LED light beam.
- Never use the luminaire without the broadcasters.
- The produkt must be securely fixed to the mounting surface using the screws and wall plugs supplied. The screws and wall plugs supplied are suitable for "masonry" only. Other fixings not supplied and must be purchased.
- Take care not to drill into any pipes or mains cables beneath the surface during mounting holes preparation.
- Never put anything on the product or hang anything on any part of this product.
- Never use the terminal cables to bear the product weight.
- IMPORTANT:** Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.

Ref : 691282

Sécurité

- Ces instructions et cette Annexe visent à assurer votre sécurité. Veuillez les lire attentivement avant toute utilisation et les conserver pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
- Avant de commencer le montage la ligne prévue pour le raccordement au réseau doit être hors tension (fusible ou disjoncteur coupé).
- Assurez-vous de la présence de toutes les pièces répertoriées.
- Choisissez l'emplacement approprié pour votre produit.
- Ce produit convient à une installation sur des surfaces présentant une inflammabilité normale, par exemple du bois, de la maçonnerie, etc. Il n'est pas prévu pour des surfaces ou environnements hautement inflammables.
- Ce produit est conçu pour être utilisé exclusivement à l'intérieur, et non dans des endroits présentant constamment de l'humidité telles que les salles de bain.
- Attention : Ne fixez pas directement le faisceau lumineux LED. Ne jamais utiliser le luminaire sans les diffuseurs.
- Le produit doit être solidement fixé à la surface de montage à l'aide des vis et chevilles fournies. Les vis et chevilles fournies sont adaptées à la maçonnerie exclusivement. Certaines autres fixations ne sont pas fournies et doivent être achetées.
- Lors du perçage, veillez à n'endommager aucun tuyau ou câble électrique.
- Ne placez ni n'accrochez jamais l'objet sur ce produit.
- N'utilisez jamais les câbles d'alimentation pour supporter le poids du produit.
- IMPORTANT :** Assurez-vous que tous les branchements électriques soient fermes et qu'aucune longueur de fil lâche ne demeure à l'extérieur du branchement.

Ref : 691282

Bezpieczeństwo

- Niniejsze instrukcje i załączniki służą Twojemu bezpieczeństwu. Prosimy dokładnie je przeczytać przed instalacją i zachować do przyszłego wglądu.
- Przed uruchomieniem linii produkcyjnej za przyłączenie do sieci musi być wyłączony (bezpiecznik lub wyłącznik wyłączony).
- Sprawdź opakowanie i upewnij się, że znajdują się w nim wszystkie części.
- Wybierz miejsce na montaż urządzenia.
- Produkt ten jest przeznaczony do montażu na drewnie lub powierzchniach murowanych. Produktu nie można instalować na łatwopalnych powierzchniach lub w pobliżu materiałów wybuchowych.
- Produkt ten przeznaczony jest do użytku wyłącznie w środku, a nie stale w miejscach o wilgotności takich jak łazienki.
- Uwaga: Nie należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę światła LED. Nigdy nie należy używać oprawy bez nadawców.
- Produkt musi być solidnie przymocowany do powierzchni montażowej za pomocą dołączonych śrub i kołków rozporowych. Dołączone śruby i kołki rozporowe są przeznaczone do montażu wyłącznie na litych ścianach. Upewnij się, że używasz właściwych śrub i kołków rozporowych na ścianach innego typu. W razie wątpliwości zasięgnij fachowej porady.
- Wywierć dziury, zwracając uwagę, aby nie uszkodzić rur lub kabli elektrycznych znajdujących się pod powierzchnią.
- Nigdy nie umieszczaj ani nie wieszaj na produkcie jakichkolwiek przedmiotów.
- Nigdy nie wieszaj lamp na przewodach zasilających.
- WAŻNE:** Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza zaciskową.

Ref : 691282

Меры предосторожности

- Эти Инструкции и Приложение призваны обеспечить вашу безопасность. Внимательно прочитайте их перед использованием и храните для использования в будущем.
- Перед началом конвейера для присоединения должен быть выключен (предохранитель или автоматический выключатель в выключенном состоянии).
- Проверьте упаковку и убедитесь, что она содержит все перечисленные компоненты.
- Выберите подходящее место для установки светильника.
- Данный светильник предназначен для установки на поверхностях со средней степенью воспламеняемости, например дерево, фасадная краска. Светильник не предназначен для использования на легковоспламеняемых поверхностях.
- Этот продукт предназначен для использования исключительно внутри, а не постоянно в местах с влажностью, таких как ванные комнаты.
- Предостережение: Не смотрите прямо на световой луч СИД. Никогда не используйте светильник без световых компаний.
- Светильник должен быть надежно закреплен с помощью саморезов и дюбелей, входящих в комплект. Саморезы и дюбели предназначены для крепления к прочным стенам. Для других типов стен убедитесь в соответствии саморезов и дюбелей. Если вы не уверены в правильности установки светильника, посоветуйтесь с профессионалом.
- Просверлите отверстия. Следите, чтобы не повредить при этом трубы и кабели, которые проходят под поверхностью.
- Ничего не кладите на продукцию и не вешайте на части продукции.
- Изделие не должно висеть всем своим весом на электрическом кабеле.
- ВАЖНО:** Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.

Ref : 691282

Güvenlik

- Bu talimatlar ve Ek bölüm güvenliğinizi içindir. Lütfen montajdan önce talimatların tamamını okuyun ve gelecekte başvuru için saklayın.
- Şebeke bağlantısı için montaj hattı başlangıç kapatılması gerekir önce (sigorta ya da devre kesici kapalı).
- Paketi kontrol edin ve listede yer alan tüm parçaların paket içinde bulunduğundan emin olun.
- Ürününüzü yerleştirmek için uygun bir konum seçin.
- Bu ürün normal alev alan yüzeylere (örn. ahşap, tuğla) monte edilmek için uygundur. Yüksek alev alan yüzeylerde veya yancık ortamlarda kullanım için uygun değildir.
- Bu ürün sadece iç kullanım için tasarlanmış değil, sürekli banyo gibi nem oranı olan yerlerde edilir.
- Dikkat: LED ışık ışınına doğrudan bakmayın. yayıncılar olmadan armatür asla kullanmayın.
- Ürün, birlikte verilen vidalar ve dübeller kullanılarak montaj yüzeyine güvenli bir şekilde monte edilmelidir. Ürüne birlikte verilen vida ve dübeller sadece sert duvarlar için uygundur. Diğer duvar türleri için doğru vida ve dübellerin kullanıldığından emin olun.
- Matkapla delik açarken duvarın arkasında yer alan boru ve kabloları hasar vermemeye dikkat edin.
- Asla ürünün üzerine bir şey koymayın veya herhangi bir bölüme bir şey asmayın.
- Ürünün ağırlığını taşımak için asla terminal kablolarını kullanmayın.
- ÖNEMLİ:** Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo teli olmadığından emin olun.

Ref : 691282

GB-IE In more detail...	FR Et dans le détail...	PL Więcej szczegółów...	RUS Подробнее...	TR Daha ayrıntılı olarak...																																																																						
Cable information All installations must be performed by a qualified person in accordance with the regulations on electrical connections IEE (NF C 15 100). IMPORTANT: Ensure that all electrical connections are tight and that no loose strands are left out of the terminal.	Informations concernant le câble Toutes les installations doivent être effectuées par un électricien compétent conformément aux réglementations sur les branchements électriques IEE (NF C 15 100). IMPORTANT : vérifiez que tous les branchements électriques sont serrés et qu’aucun fil n’apparaît à l’extérieur du branchement.	Informacje o okablowaniu Wszystkie instalacje muszą być wykonywane przez osobę kompetentną, zgodnie z przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych IEE (NF C 15 100). WAŻNE: Upewnij się, że wszystkie przewody elektryczne są właściwie przyłączone i żadne luźne przewody nie znajdują się poza listwą zaciskową.	Информация о кабеле Все работы должны выполняться компетентным лицом в соответствии с правилами об электрических соединениях HBO (NF C 15 100). ВАЖНО: Электрические соединения должны быть зафиксированы, и из клеммной не должны свисать провода.	Kablo bilgisi Tüm elektrik bağlantıları bunun için yetkili bir kişi tarafından ilgili IEE (NF C 15 100) hükümleri gereği tatbik edilmek zorundadır. ÖNEMLİ: Tüm elektrik bağlantılarının sağlam olduğundan ve klemens grubunun dışına taşan kablo teli olmadığından emin olun.																																																																						
The 3 golden rules of care 1 Only clean lights when turned off, do not allow any moisture into connecting areas or to come in contact with current-carrying parts. 2 Clean the product regularly with a dry, lint-free cloth. Use a slightly dampened cloth to remove more stubborn dirt. 3 Cleaning agents can cause staining. Under no circumstances should abrasive cleaning agents be used.	Les 3 règles d'or pour l'entretien 1 Avant toute opération de nettoyage du luminaire, coupez l’alimentation électrique au disjoncteur ; ne laissez pas d’humidité pénétrer dans les branchements ou les pièces conductrices. 2 Nettoyez régulièrement le produit avec un chiffon non pelucheux. Pour les saletés tenaces, utilisez un tissu légèrement humide. 3 Certains produits de nettoyage peuvent entraîner la formation de tâches.	3 złote zasady ostrożności 1 Lampę należy czyścić tylko wtedy, gdy jest wyłączona; należy zapobiec przedostaniu się wilgoci do powierzchni stykowych lub elementów przewodzących prąd. 2 Prosimy regularnie czyścić wyrób suchą, niekłaczącą szmatką. Prosimy używać lekko zwilżonej szmatki w celu usunięcia silniejszych zanieczyszczeń. 3 Środki czyszczące mogą powodować przebarwienia. Pod żadnym pozorem nie wolno używać środków czyszczących o właściwościach ściernych.	3 золотых правила ухода за светильником 1 Чистите только выключенные светильники, следите за тем, чтобы влага не попадала на области соединений или на токоведущие элементы. 2 Периодически чистите изделие сухой безворсовой тканью. Для удаления трудно смываемой грязи слегка смочите ткань. 3 При использовании чистящих средств возможно образование пятен. Запрещается использовать абразивные чистящие средства.	Bakım için 3 altın kural 1 Lambaları sadece kapalıyken temizleyin, bağlantı alanlarına veya akım taşıyıcı parçalara nem girmesini önleyin. 2 Ürünü kuru ve tüy bırakmayan bir bezle düzenli olarak temizleyin. İnatçı lekeleri çıkartmak için hafifçe nemlendirilmiş bez kullanın. 3 Temizlik maddeleri lekelenmeye neden olabilir. Hiçbir koşulda aşındırıcı temizlik maddesi kullanmayın.																																																																						
Technical information <table><tr><td>Voltage</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Bulb</td><td>LED, max. 19 W</td></tr><tr><td></td><td>This product meets European guideline standards.</td></tr><tr><td></td><td>Class II.</td></tr><tr><td></td><td>Only suitable for interior use. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Not dimmable.</td></tr><tr><td></td><td>Do not put in dustbin.</td></tr></table> LED lamps of this luminaire cannot be changed, it must be disposed of at end of life.	Voltage	220-240V~, 50 Hz	Bulb	LED, max. 19 W		This product meets European guideline standards.		Class II.		Only suitable for interior use. IP20		Not dimmable.		Do not put in dustbin.	Information technique <table><tr><td>Tension</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampoule</td><td>Module LED Max 19 W</td></tr><tr><td></td><td>Conforme aux normes européennes en vigueur.</td></tr><tr><td></td><td>Double isolation (classe II).</td></tr><tr><td></td><td>A usage intérieur exclusivement.</td></tr><tr><td></td><td>Produit non compatible avec un variateur d’intensité lumineuse.</td></tr><tr><td></td><td>Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage”.</td></tr></table> Les lampes LED de ce luminaire ne peuvent pas être changés, Il doit être mis au rebus en fin de vie.	Tension	220-240V~, 50 Hz	Ampoule	Module LED Max 19 W		Conforme aux normes européennes en vigueur.		Double isolation (classe II).		A usage intérieur exclusivement.		Produit non compatible avec un variateur d’intensité lumineuse.		Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage”.	Informacja techniczna <table><tr><td>Napięcie</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Żarówka</td><td>LED, max. 19 W</td></tr><tr><td></td><td>Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.</td></tr><tr><td></td><td>Klasa II.</td></tr><tr><td></td><td>Do użytku w pomieszczeniach. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Nie nadaje się do ściemniaczy.</td></tr><tr><td></td><td>“Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami”.</td></tr></table> Lampy LED tej oprawy nie może być zmieniony, należy go oddać do końca życia.	Napięcie	220-240V~, 50 Hz	Żarówka	LED, max. 19 W		Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.		Klasa II.		Do użytku w pomieszczeniach. IP20		Nie nadaje się do ściemniaczy.		“Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami”.	Технические данные <table><tr><td>Напряжение</td><td>220-240 В~, 50 Гц</td></tr><tr><td>лампа</td><td>LED, макс. 19 Вт</td></tr><tr><td></td><td>Отвечает всем требованиям европейских директив.</td></tr><tr><td></td><td>Класс II.</td></tr><tr><td></td><td>Для использования внутри помещений. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Не диммируемый.</td></tr><tr><td></td><td>Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.</td></tr></table> Светодиодные лампы светильника этого не может быть изменен, он должен быть утилизирован в конце жизни.	Напряжение	220-240 В~, 50 Гц	лампа	LED, макс. 19 Вт		Отвечает всем требованиям европейских директив.		Класс II.		Для использования внутри помещений. IP20		Не диммируемый.		Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.	Teknik bilgi <table><tr><td>Voltaj</td><td>220-240V~, 50 Hz</td></tr><tr><td>Ampul</td><td>LED, max. 19 W</td></tr><tr><td></td><td>Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.</td></tr><tr><td></td><td>Sınıf II.</td></tr><tr><td></td><td>Yalnızca iç mekan kullanımı için. IP20</td></tr><tr><td></td><td>Dimedilemez.</td></tr><tr><td></td><td>Çöpe atılamaz.</td></tr></table> Bu armatürün LED lambalar değiştirilemez, bu ömrü sonunda atılmalıdır.	Voltaj	220-240V~, 50 Hz	Ampul	LED, max. 19 W		Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.		Sınıf II.		Yalnızca iç mekan kullanımı için. IP20		Dimedilemez.		Çöpe atılamaz.
Voltage	220-240V~, 50 Hz																																																																									
Bulb	LED, max. 19 W																																																																									
	This product meets European guideline standards.																																																																									
	Class II.																																																																									
	Only suitable for interior use. IP20																																																																									
	Not dimmable.																																																																									
	Do not put in dustbin.																																																																									
Tension	220-240V~, 50 Hz																																																																									
Ampoule	Module LED Max 19 W																																																																									
	Conforme aux normes européennes en vigueur.																																																																									
	Double isolation (classe II).																																																																									
	A usage intérieur exclusivement.																																																																									
	Produit non compatible avec un variateur d’intensité lumineuse.																																																																									
	Lorsque ce produit est arrivé en fin de vie, veuillez à le rapporter à la déchetterie communale ou à un centre de recyclage”.																																																																									
Napięcie	220-240V~, 50 Hz																																																																									
Żarówka	LED, max. 19 W																																																																									
	Spełnia wszystkie wymagania dyrektyw europejskich.																																																																									
	Klasa II.																																																																									
	Do użytku w pomieszczeniach. IP20																																																																									
	Nie nadaje się do ściemniaczy.																																																																									
	“Zakaz umieszczana zużytego sprzętu elektrycznego wraz z innymi odpadami”.																																																																									
Напряжение	220-240 В~, 50 Гц																																																																									
лампа	LED, макс. 19 Вт																																																																									
	Отвечает всем требованиям европейских директив.																																																																									
	Класс II.																																																																									
	Для использования внутри помещений. IP20																																																																									
	Не диммируемый.																																																																									
	Особая утилизация – данный продукт необходимо отделить от обычных отходов и утилизировать его наиболее безопасным способом.																																																																									
Voltaj	220-240V~, 50 Hz																																																																									
Ampul	LED, max. 19 W																																																																									
	Avrupa direktiflerinin tüm gereksinimlerini karşılar.																																																																									
	Sınıf II.																																																																									
	Yalnızca iç mekan kullanımı için. IP20																																																																									
	Dimedilemez.																																																																									
	Çöpe atılamaz.																																																																									

GB-IE www.diy.com
B&Q plc,
Chandlers Ford, Hants,
SO53 3LE United Kingdom

FR www.castorama.fr
Castorama France
C.S. 50101 Templemars
59637 Wattignies CEDEX
www.castorama.fr
colours@castorama.fr
Fabriqué en RPC

PL www.castorama.pl
Castorama Polska Sp. z o. o.
ul. Krakowiaków 78; 02-255
Warszawa

RUS www.castorama.ru
ООО "Касторама РУС"
115114, РОССИЯ, МОСКВА,
Дербёвская Я Наб.,
ДОМ 7, СТР 8.

TR www.kocbas.com.tr
KOÇTAŞ YAPI MARKETLERİ TİC. A.Ş.
Sile Otobanı 11. Km Alemdag Sapagı
Sırm Çelik Bulvarı No:1 C Blok
34788 Tasdelen/Çekmeköy/ İSTANBUL
Tel:+ 90 216 4300300
Faks:+ 90 216 4844313

GB-IE
FR
PL
RUS
TR

IMPORTANT: RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.
IMPORTANT: À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.
WAŻNE: ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI: PROSIMY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ.
ВАЖНО: СОХРАНИТЕ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.
ÖNEMLİ: GEREKTİĞİNDE REFERANS İÇİN SAKLAYINIZ: DİKKATLE OKUYUNUZ.